



PEQUEÑO OSO

Y LA MONTAÑA DE HIELO

PEQUEÑO OSO

Y LA MONTAÑA DE HIELO

Encargo



Coproducción europea



AsLiCo



Pequeño Oso estará de gira por estos teatros:

Fondazione Teatro La Fenice di Venezia

Associazione Teatro Pordenone
Teatro Comunale Giuseppe Verdi di Pordenone

Fondazione I Teatri di Reggio Emilia
Teatro Valli di Reggio Emilia

Azienda Teatro del Giglio
Teatro del Giglio di Lucca

Fondazione Teatro Amilcare Ponchielli Cremona

Teatro Lirico Giorgio Gaber di Milano
Comune di Milano (Assessorato alla Cultura)

Teatro Sociale di Sondrio
Comune di Sondrio (Assessorato alla Cultura)

Teatro Sociale di Como
Comune di Como

Teatro Cenacolo Francese di Lecco

Festival de Granada
Centro Cultural Medina Elvira de Atarfe

Fondazione Teatro Regio di Parma

Fondazione Haydn di Bolzano e Trento
Teatro Comunale di Bolzano e Auditorium S. Chiara di Trento

Opéra Grand Avignon

Fondazione Teatro Comunale Città di Vicenza
Comune di Vicenza

Ópera kids

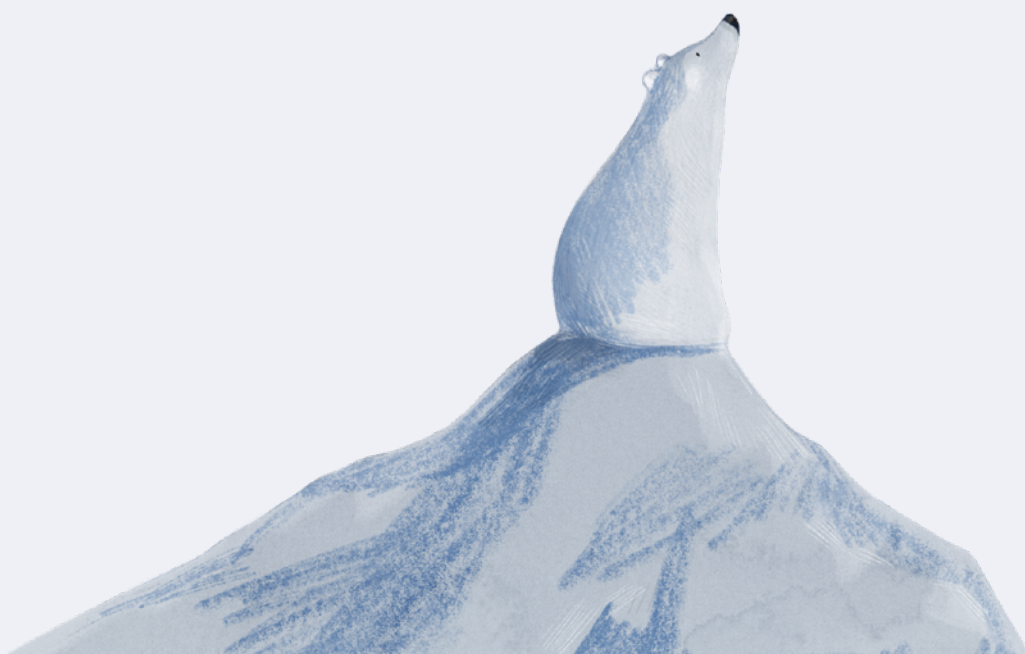
Proyecto educativo del Festival Internacional de Música y Danza de Granada
2ª edición, 2026



Instituciones Rectoras



Este cuaderno
es de:



INSTRUCCIONES

O

s toca también a vosotros desempeñar vuestro papel para que el espectáculo sea inolvidable: canta y participa con los objetos y las coreografías cuando se ilumine la sala.

P

untualidad, ¡no podemos empezar sin ti!

e

mociónate escuchando las voces de los protagonistas. Aunque la ópera sea un género musical antiguo, refleja a menudo situaciones muy actuales.

r

espeta el trabajo de los artistas: no hables con tus vecinos de butaca, no comas ni te ausentes durante el espectáculo.

a

tiende a los gestos del director de orquesta; cuando tengamos que cantar, él se volverá y con sus movimientos nos coordinará y nos convertirá en una única gran voz

Todos los niños tienen derecho a participar en las actividades artísticas y culturales de la ciudad, independientemente de sus condiciones sociales y económicas, porque todos los niños tienen derecho al arte y a la cultura.

Convención sobre los
Derechos del Niño

ÍNDICE

La historia	p. 4
Los personajes	p. 6
¿Cómo nace <i>Pequeño Oso</i> ?	p. 8

NOS PREPARAMOS PARA IR AL TEATRO

Libreto	p. 10
Partituras	p. 22
Tutorial de objetos	p. 34

INFORMACIÓN, ACTIVIDADES Y EXPERIMENTOS CIENTÍFICOS

¿Qué son los glaciares?	p. 36
Convirtámonos en héroes del clima	p. 37
Experimentemos	p. 39
Las Olimpiadas de Invierno	p. 42
Los valores olímpicos y paralímpicos	p. 43
La orquesta: un gran equipo	p. 44
Palabras cruzadas: sostenibilidad	p. 46
Encuesta de satisfacción	p. 48

LA HISTORIA

Los dos hermanos **Pequeño Oso** y **Pequeña Osa** viven en el Polo Norte, pero a causa del calor, el iceberg sobre el que se encuentran se rompe y Pequeña Osa es arrastrada por las olas. Pequeño Oso está muy triste y no sabe cómo encontrarla.

El osito está a punto de perder la esperanza cuando ve llegar un trineo dorado: es **Comenieve** con su abrigo rojo encendido, seguido de **Robotino Casitodohace**, su desastroso asistente. Comenieve le dice a Pequeño Oso que su hermana desaparecida está en la Montaña de Hielo, raptada por la cruel **Reina del Hielo**. Hay que ir a liberarla y derrotar de una vez por todas a la Reina. Pequeño Oso se sube al trineo y ambos parten hacia la **Montaña**.

Mientras tanto, la Reina del Hielo ha encontrado a Pequeña Osa y se la ha llevado a la Montaña para curarla. Allí, junto a su amigo **Morsero**, prepara una poción sanadora. Las heridas de Pequeña Osa se unen a las de la Montaña. Desde hace algún tiempo han aparecido unas manchas negras que están derritiendo el hielo, pero la Reina no pierde la esperanza; conoce una antigua profecía según la cual la Montaña será salvada por un canto mágico. De pronto, es interrumpida por la llegada de un extraño personaje. Es un turista que ha llegado hasta aquí para fotografiar a la Montaña enferma y colocarla en sus redes sociales. Su nombre es... **¡Quéguaysoycolega!** Quiere subir a la cima de la Montaña sin ningún respeto para hacerse un selfi. La Reina, para evitar daños posteriores, lo transforma en un muñeco de nieve y se va junto a Morsero.

Poco después llegan a la Montaña Comenieve, Pequeño Oso y Robotino. Comenieve les revela a todos su plan para desembarazarse de la Reina: construir un maravilloso parque de atracciones sobre la Montaña, que sustituirá el hielo con un sinfín de juegos y diversión. Adiós frío polar, adiós Reina del Hielo, ¡bienvenidos a Congelandia!

Mientras Comenieve y Quéguaysoycolega fantasean sobre este proyecto, Pequeño Oso se acerca a la Montaña y entona la canción que le gustaba cantar con su hermana. En ese instante, desde el interior de la Montaña, se escucha el canto de Pequeña Osa. Cuanto más cantan los dos ositos, más se disuelven las manchas negras. Comenieve está aterrorizado. Si la Montaña se vuelve blanca, será imposible para él construir el parque de atracciones.

Así pues, planea una trampa para que no falle su plan. Le cuenta a Pequeño Oso que lo que está pasando es un truco de la Reina del Hielo para robarles la voz y hace que se ponga un bonito bozal para que no corra ese riesgo.

La Reina aparece y Pequeño Oso se lanza sobre ella enfadadísimo. Sin embargo, cerca de allí, Pequeña Osa lanza un grito de dolor tan intenso que desencadena una furiosa tempestad. Todo se vuelve blanco y no se ve nada más allá de la propia nariz. Pequeño Oso se sorprende al ver que su hermana socorre a la Reina y comprende que ha sido víctima de un engaño por parte de Comenieve; él solo quería usarlo para convertirlo en la principal atracción de su parque. La Reina dice que no queda mucho tiempo antes de que la Montaña de Hielo se derrita y la única esperanza de salvarla es la antigua profecía del canto. Por desgracia, Pequeño Oso está mudo a causa del bozal.

Quéguaysoycolega entiende que el verdadero peligro es Comenieve, le lanza una bola de nieve para recuperar la llave y liberar a Pequeño Oso; ahora que finalmente está libre, puede entonar el canto junto con su hermana y con todos los animales de la Montaña.

Al son de la canción, las manchas negras desaparecen y el hielo recupera su blancura original. Una gran nevada cubre a Comenieve y lo transforma en un muñeco de nieve que no puede ya hacer daño a nadie, mientras todos los demás pueden de nuevo sentirse en casa bajo la mirada amorosa de la Montaña de Hielo.



LOS PERSONAJES



PEQUEÑO OSO

Es un oso con un suavísimo abrigo de piel blanco, lleno de curiosidad y fantasía, al que le encantan las historias y los que las saben contar. Pequeño Oso tiene un corazón grande y un carácter impulsivo; a veces es un poco crédulo y termina por meterse en líos. Este viaje lo hará crecer y le enseñará a ser más prudente.

PEQUEÑA OSA

Es la hermana menor de Pequeño Oso, pero es muy madura. Es una osa llena de talento y un ejemplo para su hermano, que la adora. Es una pescadora habilísima, con una voz preciosa. Cuando canta Pequeña Osa, los peces salen a la superficie y el hielo empieza a bailar en el agua.



LA REINA DEL HIELO

Dice la leyenda que siempre había vivido cerca de la Montaña. En apariencia puede parecer brusca y gruñona, pero en realidad es sabia y buena. Es amiga del hielo, cuya lengua conoce, y desde que la Montaña enfermó, la cuida con toda su sabiduría y todo su amor.

COMENIEVE

Siempre tiene una sonrisa deslumbrante y regalos para todos. Aparentemente resulta fascinante, pero sus intenciones no son buenas en absoluto. Tiene una mano de acero y siempre va vestido de un modo llamativo y muy elegante. Odia muchísimo el frío.



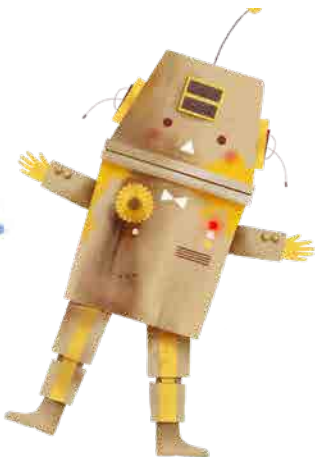


QUÉGUAYSOYCOLEGA

Se hace llamar así en las redes sociales y ahora también en persona. Está muy atento a la ropa y a los complementos. Ha viajado hasta la Montaña porque está ávido de situaciones extremas que pueda fotografiar y compartir con sus seguidores en las redes sociales.

MORSERO

Baila con mucha gracia sobre el hielo a pesar de su tamaño. Él también conoce los secretos de la Montaña y por ello acompaña a la Reina del Hielo en la preparación de sus pociones curativas.



ROBOTINO CASITODOHACE

Respecto a la tecnología avanzada de sus semejantes, Robotino está algo pasado de moda y no siempre funciona como quiere Comenieve. Para su patrón es solo un conjunto de ruedas y acero, pero tal vez este robot tenga dentro un corazón que late. Al final de esta historia, se le ofrece la posibilidad de comenzar una vida distinta

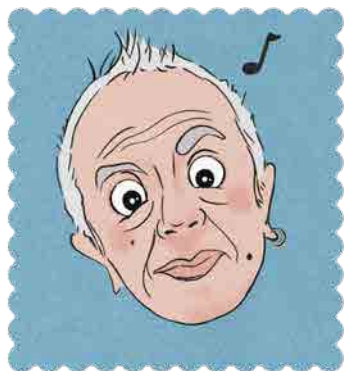
LA MONTAÑA DE HIELO

Conserva la memoria de las historias del mundo y le encanta cambiar y plasmar siempre nuevas formas con su hielo. Está aquí desde antes de que nosotros tuviésemos palabras para describirla y hoy su futuro está en peligro. Desde hace tiempo, en efecto, se han formado sobre ella unas manchas negras que absorben calor y derriten el hielo. Nuestras vidas están ligadas: nosotros dependemos de ella y hoy ella depende de nosotros.



CÓMO NACE PEQUEÑO OSO

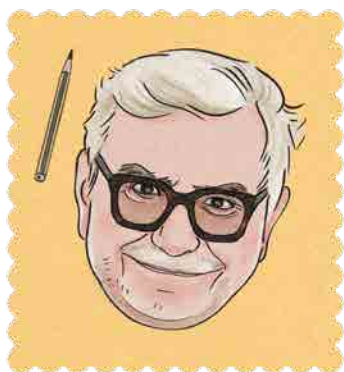
Esta ópera fue creada precisamente para vosotros, nuestro público de chicos y chicas. Pero ¿cómo nace una nueva ópera? El Teatro La Fenice de Venecia, AsLiCo, la Ópera de Avignon y el Festival de Granada han decidido unir sus fuerzas en este importante proyecto regalándoos una nueva historia. Para hacerlo, les pidieron a dos grandes artistas –uno experto en música y el otro en la escritura– que compusieran la música y el libreto, es decir el guion del espectáculo. Descubramos juntos algo más sobre estos comprometidos artistas.



EL COMPOSITOR GIOVANNI SOLLIMA

Giovanni Sollima es un gran músico que toca el violonchelo, un instrumento parecido a un gran violín. Para él tocar es una manera especial de hablar con el mundo a través de la música. Giovanni escribe músicas muy especiales, con sonidos y ritmos que nos recuerdan el mar y el sol del Mediterráneo y con estilos muy diferentes, desde melodías que evocan el pasado hasta músicas más modernas y sorprendentes. Nació en Palermo, Italia, en una familia de músicos, y ha estudiado mucho para aprender a tocar y a componer música. Ha trabajado para la danza, el teatro y el cine con numerosos e importantes artistas. Junto a otro músico, Enrico Melozzi, ha creado un gran grupo llamado *100 Chelos*: cien músicos de todas las edades que tocan juntos el violonchelo en grandes conciertos para divertirse y crear nuevas melodías. Giovanni ha grabado muchos discos y enseña música en importantes escuelas de Italia. Su violonchelo es especial y muy antiguo, construido en Cremona en 1678, pero en una ocasión tocó también uno hecho de hielo.

Escucha en YouTube las composiciones de Giovanni Sollima y discute con tus compañeros lo que te suscitan estas músicas.

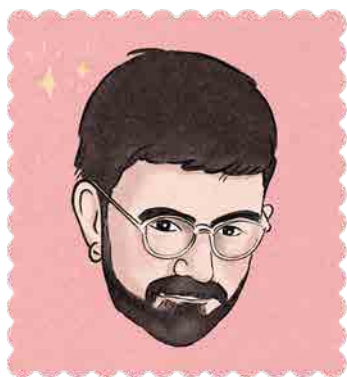


GIANCARLO DE CATALDO

Giancarlo De Cataldo es un escritor y magistrado italiano nacido en Taranto. Durante muchos años trabajó como juez en el tribunal de lo penal de Roma, un tribunal que se encarga de casos muy importantes. Como autor, es conocido sobre todo por sus novelas policíacas, es decir, historias llenas de misterios, investigaciones y golpes de efecto. Su libro más famoso, *Romanzo criminale* (*Novela criminal*), ha inspirado una célebre película y una serie de televisión. Además de novelas, ha escrito cuentos y guiones para el cine y la televisión, y ha participado en diversos programas dedicados a la literatura. En sus escritos, a menudo refleja el mundo de la justicia, de la policía y de la criminalidad. Le encanta la música y la ópera. Ha trabajado ya con Giovanni en *Acquaprofonda* (*Aguas profundas*), otra ópera pensada para los niños, y para *Pequeño Oso* ha ideado la historia y ha escrito el poético texto que la cuenta.

Lee el libreto de Giancarlo De Cataldo e interprétalo con tus compañeros.

NOTAS DEL DIRECTOR DE ESCENA



Cuando ideamos este espectáculo, decidimos presentar a la Montaña de Hielo no como un fondo pasivo de las acciones de los personajes, sino como una de las protagonistas de esta historia. La Montaña está viva, sufre y se alegra, como todos, y sus acciones cambian el curso de la historia. Así pues, la imaginamos como un ser que se transforma, que cambia de forma, que crece y, desgraciadamente, se empequeñece como reacción a lo que sucede a su alrededor. Al inicio del espectáculo, la Montaña aparece cubierta de unas manchas negras, causadas por el polvo contaminante, que son como heridas sobre su piel. ¿Cómo cambiaría nuestra ma-

nera de vivir si consideráramos a la naturaleza que nos rodea no como un objeto para nuestro uso, sino como un ser viviente con sus necesidades y sus deseos, justo como nosotros los seres humanos?

Creemos que para redescubrir la vida de la naturaleza hay una clave: el asombro. Si logramos mirar el mundo con imaginación y sorpresa, nos aparecerá de improviso con toda su deslumbrante belleza. Para representar el hielo en escena decidimos trabajar con un material que gusta mucho a nuestra imaginación: el papel. Nos pareció perfecto para jugar con las infinitas formas que el hielo esculpe. Pequeño Oso es una criatura llena de fantasía que, en medio de las dificultades, da forma al hielo imaginándolo como un lugar donde se puede volver a vivir seguro.

¿Qué puede hacer el asombro ante el sufrimiento y la injusticia del mundo? ¡Tal vez todo! Las historias son el instrumento que los seres humanos han utilizado desde siempre para aprender a vivir, a amar y también a reparar. Bien lo sabe la Reina del Hielo, que transmite una antigua profecía por la que la Montaña sanará gracias a un canto. Un canto para reavivar la esperanza, una historia para enamorarse de la vida que nos rodea; eso es nuestro Pequeño Oso y la Montaña de Hielo.

Lorenzo Ponte



PEQUEÑO OSO

Y LA MONTAÑA DE HIELO

Fábula musical en un prólogo y cuatro escenas

Música de **Giovanni Sollima**

Libreto de **Giancarlo De Cataldo**

Adaptación del libreto al castellano **Héctor Eliel Márquez**

Ricercare Editions *en colaboración con* Edizioni AsLiCo

PEQUEÑA OSA	<i>Mezzosoprano</i>
PEQUEÑO OSO	<i>Tenor</i>
REINA	<i>Soprano</i>
QUÉGUAYSOYCOLEGA	<i>Barítono</i>
COMENIEVE	<i>Bajo</i>
MORSERO	<i>Actor</i>
ROBOTINO	<i>Actor</i>
PINGÜINOS	<i>Coro de niños y niñas</i>

Dirección musical **Julia Cruz**

Dirección de escena **Lorenzo Ponte**

Escenografía **Alice Benazzi**

Vestuario **Gioulia Rossena**

Luces **Emanuele Agliati**

Iberian Symphony Orchestra

Encargo de **Fundación Teatro La Fenice y AsLiCo**

en coproducción con **Opéra Grand Avignon y Festival de Granada**

Ópera kids es un proyecto educativo del Festival de Granada.

2ª edición, Granada 2026

Leyenda



¡Canta!



¡Interpreta el lenguaje de signos!



Usa la constelación



Usa el iceberg

PRÓLOGO

Sobre una placa de hielo, Pequeño Oso y Pequeña Osa pescan a través de agujeros. Están decepcionados y enfadados. Para darse ánimo, cantan el Coro de los Pequeños Osos.

Pequeño Oso

Pequeño Oso
se había perdido,
¿dónde estará
La senda a su casa?

CORO

Pequeño Oso, no desesperes
pregunta al sol
que te ayudará.



Pequeña Osa

Cálido sol,
tú sabes bien
cuál es la senda,
me ayudarás.

El Sol

Yo no sé nada.

CORO

Pequeño Oso, no desesperes,
Dile a la luna,
te ayudará.

Pequeño Oso

Dímelo tú, mi pálida luna.
Dime, te ruego, la senda cuál es.

La luna

¡No tengo ni idea!

CORO

Pequeño Oso, no desesperes,
díselo al mar
seguro sabrá.

Pequeña Osa

Ponto salado, mar plateado
te ruego, dime...

El Mar

¡Si lo supiera te lo diría!

CORO

Pequeño Oso, no desesperes,
a la montaña
dile qué buscas.

Pequeño Oso y Pequeña Osa

Somos ositos,
te ruego, dinos
cuál es la senda.

La Montaña

Ositos, si el camino queréis encontrar
doscientas leguas
tendréis que subir
y aún doscientas, antes de llegar.

Pequeña Osa interrumpe su canto con un grito.

Pequeña Osa

¡Ya ha picado!

Pequeño Oso

¡Tira fuerte!

CORO

¡Tirad!
¡Tirad fuerte!

Los dos hermanos unen fuerzas y logran recoger el sedal, pero... solo han pescado un gran manojito de plástico. Decepcionados, lo tiran a la basura.

Pequeña Osa

De nuevo, nada.

Pequeño Oso

De nuevo, nada.

Pequeña Osa

De nada,
¡qué calor hace!

Pequeño Oso

Asfixiante.

Pequeña Osa y Pequeño Oso

Sofocante.

CORO

A ua u ua...

Pequeña Osa y Pequeño Oso

Nunca se ha visto
un oso asado, un oso asado.

*Se ríen.
Vuelven a pescar.*

Pequeño Oso

Hambre...

Pequeña Osa

¡Qué hambre!

De repente, con un crujido ominoso, el témpano de hielo sobre el que están los hermanos comienza a partirse. Los dos ositos están aterrorizados. Pequeño Oso intenta en vano sujetar a Pequeña Osa, que se aleja flotando.

Pequeña Osa

¡Socorro! ¡Ayúdame, hermanito!

Pequeño Oso

¡Párate! ¡No des ni un paso!

CORO

¡Rápido, ayudadla!

No se para...

¡Socorro! ¡Socorro! ¡Socorro!



Pequeña Osa y Pequeño Oso

¡Socorro! ¡Socorro! ¡Socorro!

Pero todos sus esfuerzos son en vano. Pequeña Osa desaparece en el horizonte. Pequeño Oso se queda solo y desesperado. Mira fijamente al mar como si quisiera zambullirse.

CORO

Pequeño Oso,
ni se te ocurra,
a duras penas, ¡ay!
sabes nadar.

Y si las olas
te llevan lejos,
a Pequeña Osa
no encontrarás jamás.

Pequeño Oso cierra los ojos y está a punto de zambullirse cuando una música alegre y traviesa invade la escena y resuena el canto de Comenieve.

Comenieve

O ua a ua o
a ua oua a

Comenieve irrumpe en un trineo cargado de exquisiteces, frascos de colores, juguetes y artilugios coloridos de todo tipo.

Comenieve

¡Abran paso a Comenieve,
el señor de la abundancia!
Gozan grandes y pequeños;
el más grande juguetero.
Y quien quiera disfrutar,
de mí se tiene que fiar.
En mi trineo hay grandes tesoros.
Cualquier deseo cumpliré:
chucherías deliciosas,
berlinas,
gelatinas,
golosinas,
pegatinas de colores,
más de mil rotuladores,
caramelos.

¡Delicioso chocolate!
Y quién quiera disfrutar
de mí se tiene que fiar.
En mi trineo hay grandes tesoros,
cualquier deseo cumpliré.

Y para los grandes,
atentos todos,
¡novedades sensacionales!
Plataformas digitales,
videojuegos brutales,
un avión extragaláctico
sables láser metamórficos,
pantallones ultratrónicos
para haceros supersónicos.

CORO

¡Hey, mira!



Entonces Comenieve ve a Pequeño Oso sollozando y se acerca.

Comenieve

Un Pequeño Oso, ¡qué haces aquí?

Pequeño Oso niega con la cabeza, incapaz de responder. Lo hace el coro.

CORO

No encuentra a su hermanita
el mar se la ha llevado lejos.

Comenieve

Y vosotros...

CORO

Nosotros somos pingüinos
de mares fríos.
Tenemos alas
pero no volamos.

Comenieve

¿Es esta vuestra casa?

CORO

Es nuestra casa,
pero nos iremos.
El mar parece caldo.

Comenieve

(aparte)

Focas blancas, pingüinos,
un oso perdido,
seguro que ahora
me lleno el bolsillo.

*Comenieve toma algunos bocadillos y se los
lanza a los pingüinos.*

Comenieve

Eso, pingüinos, coged, coged,
también vosotras, focas
venid, no os cortéis
hay para todos, os saciaréis.
Podéis tenerlos a voluntad
y con gran facilidad.
Sin embargo,
al pez cuesta pescarlo...
¡peor para encontrarlo!

*Mientras los niños, felices, se pelean por los
bocadillos, Comenieve le da a Pequeño Oso
un tarro de miel.*

Comenieve

(dirigiéndose a Pequeño Oso)
Esto pa ti.

Pequeño Oso

No tengo hambre.

Comenieve

¡Qué pena!

*Comenieve abre el frasco. Pequeño Oso
huele la miel e inmediatamente cambia de
opinión. Le vuelve el hambre y se abalanza
sobre la comida.*

Comenieve

¡Y ahora escuchadme!
¡Poned atención!
¡Pequeño Oso, tu hermanita ha sido
raptada!

Una vil señora que habita allá en el monte,
es ella quien ha acabado con todo el
pescado.

Es tan cruel, tan maldita...

Su ley tremenda sofoca
al hombre, al oso, al pingüino y a la foca.
Le daremos una lección
con bravo corazón;
liberaremos a la osa albina,
os prometo una piscina...

Se detiene antes de hacer el ridículo.

Pequeño Oso

¿Qué es una piscina?

Comenieve

Nada...

Pequeño Oso y CORO

En marcha, que llueve,
seguid a Comenieve.
En marcha, con ansia,
sigamos al señor de la abundancia.
Es un viaje de importancia.
Mirada resuelta,
¡no vale darse la vuelta!
¡Venga, en pie! ¡Vayamos detrás de él!
¡Bieeen!



*Comenieve sube al osito al trineo y parte
haciendo mucho ruido.*

ESCENA 1

*Una montaña partida en dos como por una
herida. A sus pies, una pequeña cabaña.
La Reina del Hielo, con la ayuda de Morsero,
su cómico ayudante, prepara una poción
mientras canta.*

Reina del Hielo

Mi buen cuervo negro,
mi buen cuervo negro,
más veloz que el pensamiento,
al confín del viento ha volado
y este ramo trae consigo,
enebro antiguo,
árbol amigo.
Una alondra entrenada
surcando la noche helada,
me trajo en su pico elegante
esta corona de diamante.
Regresa, amigo alado,
tu corazón está cansado.



Has cruzado aquello
que no se puede cruzar;
has nadado lo que nadie pudo nadar.
Negras nubes en tu alma se han posado,
la voz y la risa te han robado,
la medicina te curará,
del sueño oscuro despertarás.

El ofidio reptante,
de un humor cambiante,
avanzando noble y fiero
cede el manto gualda y negro,
tormenta de rocío y de estrellas,
las más lejanas, las más bellas.
Gracias te doy príncipe elegante:
esperanza infundes al instante.
Negras nubes, negras nubes
en tu alma se han posado;
la voz, la risa te han robado.
Reno que del alto monte desciende
y hasta a los lobos enfrenta,
no teme al hielo ni a la tormenta:
cabalgando altas crestas
me trae la blanca leche.
Regresa alegre, osita
vuelve a tu antigua vida austera, dura y
bonita.

Reina del Hielo

(a Morsero)
¿Funcionará?

Morsero se encoge de hombros.

Reina del Hielo

Hace ya tanto que esperamos
que se cumpla la antigua profecía...
La montaña está harta de esperar...

En eso, se escuchan unos ecos...

Quéguaysoycolega

¡Disculpen, disculpen!

*La Reina de Hielo y Morsero miran a su
alrededor, asombrados. Y de repente...*

ESCENA 2

*Entra en escena Quéguaysoycolega, vestido
como un turista en Hawái, con camisa
floreada incluida. Lleva una tablet y un
iPhone de última generación al hombro,
además del inseparable paloselfi.*

Quéguaysoycolega

¡Vaya cosa guapísima!
Negras nubes en tu alma...
Sí, me gusta, esa canción.
Un poco triste, pero ¡guau! *mola un puñao.*
¿Podrías cantarla de nuevo para mí?

*Morsero se abalanza amenazadoramente.
La Reina lo detiene.*

Reina del Hielo

¿Y tú quién eres?

Quéguaysoycolega

Quéguaysoycolega.

Reina del Hielo

Lo que hay que oír...
Tu nombre, ¿no me lo dices?

Quéguaysoycolega

Quéguaysoycolega.

Reina del Hielo

¡Ah, que es ese tu nombre!

Quéguaysoycolega

¡Pues eso he dicho!
Q.G.S.C.
Se confunde
con mi propia personalidad
(a la Reina)
¿Un selfi?

*Una vez más, la Reina calma a Morsero,
que está a punto de atacar al intruso.*

Reina del Hielo

¿Y qué buscas extranjero?

Quéguaysoycolega

Soy un turista,
mi cámara está lista
y voy de allí para allá,
de Mozambique al Canadá,
safaris caros,
animales raros.
Adoro estar de tú a tú
con la jirafa y el caribú.
Si un día quiero filmar a un oso,
con un hidroavión lo acoso.
Hace poco me ha pasado
que uno cobarde al mar se ha tirado.

Reina del Hielo

¡Me has aterrorizado!

Quéguaysoycolega

¿Qué? ¿Qué ha pasado?
En el parque hace un año
me fijé en un alce enorme
no quise hacerle daño,
pero lo dejé deforme.
Resumiré un poco
me divierto como un loco
cuando el bicho sale corriendo,
¡perdonad que esté riendo!
Por supuesto le di alcance,
esto ya era un gran romance:
disparé un tranquilizante
y a mis pies cayó al instante;
lo prohíben los gobiernos,
pero le serré los cuernos.

Reina del Hielo

¡Pero aquello no era un coto!

Quéguaysoycolega

Sí, ¡pero mira qué foto!

La Montaña emite un profundo retumbo.

Reina del Hielo

Claro.
Y dime ahora,
¿qué es lo que harás con esta foto?
¿Quieres venderla?

Quéguaysoycolega

¡Claro que no!
Preparo un formato
más reducido,
listo para ser vendido
en las grandes plataformas
y que pese menos de un mega,
¡qué-guay-soy,-colega!

Reina del Hielo

Y dime entonces, ¿qué haces aquí?

Quéguaysoycolega

Subir al monte,
estoy a *full*;
soy primo hermano
del cielo azul.

Reina del Hielo

¿Así vestido?

Quéguaysoycolega

(Saca su teléfono móvil y desbloquea el teclado)

Un cohete elíptico
modelo supersónico
me subirá hasta allá
en un minuto o más.

Reina del Hielo

El monte llora,
siente dolor,
siente calor,
¡nada de amor!

Quéguaysoycolega

A ver, hay tanta nieve,
qué mal podría hacernos
esa nieve.
Divina gasolina,
¡vamos lo más rápido posible!

Reina del Hielo

La fundiría al instante
esa nieve.
Cochina gasolina,
¡maloliente combustible!

Quéguaysoycolega

El mundo llora,
siente dolor,
siente calor,
¡nada de amor!
Replantaré los árboles,
los animales sanaré.

Reina del Hielo

Molestarás,
perturbarás.

Quéguaysoycolega reanuda la escritura en su teléfono. La Reina asiente con la cabeza en señal de aprobación a Morsero, quien asiente de vuelta.

Quéguaysoycolega

Uno, dos, siete, cinco, cero, nueve,
les diré que me envíen
el cohete elíptico.

Reina del Hielo

¡Espera!
¿Habéis pedido un selfi?

Quéguaysoycolega

Oh, gracias, gracias, ya estoy aquí

Con esperanza y atrevimiento,
Quéguaysoycolega se acerca.
Rápidamente, Morsero lo inmoviliza.
La Reina sopla sobre él, y ¡voilà!...
Quéguaysoycolega se encuentra
inmovilizado y transformado en un muñeco
de nieve.

Reina del Hielo

¡Qué enervante!
¿Qué hacemos con este tonto?
Lo pensaré.
Tú, morsa querida,
probemos este brebaje,
no aguanto tanto ultraje.

ESCENA 3

Comenieve y Pequeño Oso se montan en la
moto de nieve. El osito está dormido.

Comenieve

Abran paso a Comenieve,
el señor de la abundancia.
No veo a nadie, eh,
¿hay alguien?
Atento, atento debo estar.
Reina aquí la malvada señora
que hace esclavo a aquel que no devora.
Focas, pingüinos,
¿os gusta esta montaña majestuosa?

CORO

Bellísima, Comenieve,
¡y qué buen frío!
Gracias.



Comenieve

No os preocupéis, es un placer.
Pero esto, pero esto ¿qué puede ser?

*Comenieve se fija en el muñeco de nieve,
que en realidad es Quéguaysoycolega. Se
acerca, intrigado. Lo toca, lo sacude. Nada.*

Comenieve

Un bloque duro
de forma humana,
estoy más que seguro:
una criatura extraña,
tal vez la osita,
¡sería gran hazaña!
¡Comprobemos,
verifiquemos!

*Comenieve se dirige al trineo y recoge
un objeto que parece un rifle grande. Él y
Pequeño Oso regresan hacia el congelado
Quéguaysoycolega.*

Comenieve

Focas, pingüinos,
no os perdáis esto.

*Comenieve se acerca a Quéguaysoycolega.
El arma es en realidad un secador de pelo
gigante que dispara... aire caliente. El hielo
se derrite. Quéguaysoycolega queda libre.*

Quéguaysoycolega

¡Gracias amigo!
¡Ser un muñeco de nieve
es un rollazo que no te digo!
(Mira el rifle secador de pelo con
admiración)
¿Y esto qué es?

Robotino

¿Esto qué es?

Comenieve

Secador modificado,
un cañón de aire caliente:
producto refinado.
No tengáis miedo.

*Con la ayuda de Comenieve,
Quéguaysoycolega apunta el cañón a la
Montaña y dispara. La Montaña reacciona
con un profundo rugido. El ruido despierta
a Pequeño Oso, que empieza a estirarse.*

Quéguaysoycolega

¡Magnífico!

Comenieve

Gracias amigo.
Háblame de ti...
¿Cómo te llamas?

Quéguaysoycolega

Tengo la boca seca
de tanto que lo he dicho.

Comenieve

Entiendo,
¿y entonces?

Quéguaysoycolega

Un selfi programé
con una morsa muy curiosa;
del cohete le hablé
y su amiga se puso furiosa.
¡Convirtiόμε en un muñeco!

Comenieve

Te encontraste
a la Reina del Hielo,
una auténtica bruja.
Se hace llamar
Reina de la Montaña,
a mí no me engaña.
Detesta el progreso,
se opone.
Impone reglas absurdas.
De sus súbditos el sufrimiento
le importa un pimiento.
Sin embargo, he llegado yo aquí
y a esta tierra oscura
traeré felicidad.

Quéguaysoycolega

¡Wow, parece un gran plan! ¿Cómo harás?

Comenieve

Conge...
¡Congelandia!
Allí en lo alto del monte
un gran parque haré.
Todos jugaremos
y consumiremos.
¡Congelandia!
Haré jardines y un circo,
con morsas, orcas, lobos, águilas,
cebúes, gorilas, chimpancés...
¡Congelandia!
Trazaré una enorme pista,
bosques fuera de mi vista.
Y para cerrar el cartel
quiero aquí a Papá Noel.

CORO

Y para cerrar el cartel
quiero aquí a Papá Noel.

Comenieve

¡Congelandia!
¡Congelandia!
(a Quéguaysoycolega)
Tendrás un futuro radiante conmigo
si a mí te me unes, amigo,
este sitio cambiaremos.



CORO

Este sitio cambiaremos.

Comenieve

No más hambre.

CORO

Hambre.

Comenieve

Frío.

CORO

Frío.

Comenieve

Aburrimiento.

CORO

Aburrimiento.

Comenieve

¡Congelandia!

Comenieve

De acuerdo, cerremos el trato.

Quéguaysoycolega

Dame la mano.

Comenieve

Mejor un contrato.

Mientras los dos nuevos socios preparan el contrato, Pequeño Oso, ya completamente despierto, queda fascinado por la Montaña.

Pequeño Oso

La Montaña... ¿responderá?

La Montaña parece reaccionar a la voz del osito. La herida empieza a palpar. Pequeño Oso se pone las manos en las caderas, desafiante.

Pequeño Oso

Pequeño Oso
se había perdido.
¿Dónde estará la senda a su casa?

CORO

Pequeño Oso, no desesperes,
pregunta al sol
que te ayudará.



Pequeño Oso

Cálido sol,
tú sabes bien
cuál es la senda,
me ayudarás.

El sol

Yo no se nada.

CORO

Pequeño Oso, no desesperes,
dile a la luna,
te ayudará.

Pequeño Oso

Dímelo tú, mi pálida luna,
dime, te ruego, la senda cuál es.

La luna

¡No tengo ni idea!

CORO

Pequeño Oso, no desesperes,
díselo al mar
seguro sabrá.

*La Montaña reacciona a la canción.
La herida sana lentamente. Como si
la canción del osito tuviera el poder de
devolverle la salud a la Montaña herida.
Mientras Comenieve está absorto en la
redacción del contrato, Quéguaysoycolega
se da cuenta de lo que sucede y tira de él.*

Pequeño Oso

Ponto salado, mar plateado
te ruego, dime...

El mar

Si lo supiera, te lo diría.

Quéguaysoycolega

A su voz responde el monte
¡qué gran prodigio!
(apunta y dispara)

Comenieve

Una antigua profecía
hablaba de un prodigio.
¡Debo parar
esta locura!

*En este punto ocurre un milagro. La
canción continúa, pero... con la voz de
Pequeña Osa.*

Pequeña Osa

(fuera de escena)

La Montaña los mira y se ríe.
Si la senda
queréis encontrar
doscientas leguas
tendréis que subir
y aún doscientas
antes de llegar.

*Pequeño Oso se queda atónito. Comenieve
se abalanza sobre él y lo abraza para
protegerlo, pero en realidad...*

Pequeño Oso

¿Has oído? ¡Es mi hermanita!

Comenieve

Esta voz que te turba
es un engaño,
es la Reina, muy astuta
que quiere hacerte daño.

Pequeño Oso

Yo la he escuchado:
es sin duda mi hermanita.

Comenieve

Mentira, mentira, ¡que falacia!
la voz te va a robar ¡qué desgracia!

Pequeño Oso

Y entonces,
¿qué hago?

*Comenieve saca un pequeño y elegante
bozal y se lo coloca al osito.*

Comenieve

Sujeta esto,
es un amuleto,
una joya verdadera,
elegante, colorada.
Sujeta esto,
es un amuleto,
divertido, distinguido,
no te lo pienses.

Pequeño Oso

Esa bruja,
mi voz
no me robará.

Comenieve

No, no podrás,
y al fin le haremos frente,

sí, le haremos frente.
(con *Quéguaysoycolega*)
¡Hey, andando!

*Comenieve, Pequeño Oso y
Quéguaysoycolega corren a esconderse
detrás de la moto de nieve. La herida de
la Montaña, que casi había cicatrizado,
comienza a reabrirse lentamente.*

ESCENA 4

*La Reina, Morsero y Pequeña Osa irrumpen
en escena. Están buscando a Pequeño Oso.*

Pequeña Osa

Era aquí.
He escuchado su voz suave.

Reina del Hielo

Sigamos buscando.
¡Morsero, ayúdanos!

*Pequeño Oso sale de detrás del trineo y se
abalanza sobre la Reina.*

Pequeña Osa

Hermanito, ¿qué haces?

*Mientras Morsero intenta ayudar a
la Reina a levantarse, Comenieve y
Quéguaysoycolega también aparecen
tras el trineo. Comenieve está armado y
apunta el cañón-secador de pelo a Morsero,
ahuyentándolo. Luego dispara a la Reina,
que se estaba incorporando, pero ella
vuelve a desplomarse, gritando de dolor.*

Comenieve

¡Finalmente te encontramos, bruja fea!

Quéguaysoycolega

¡Qué modales!

Comenieve

¡El momento que desde siempre he esperado!

*Pero entonces Pequeña Osa lanza un
poderoso grito. La Montaña parece
responder con un trueno igualmente
potente. Y estalla una tormenta que le
impide ver. Pequeña Osa corre a ayudar
a la Reina y le hace señas a su hermanito
para que le ayude a ella también.*

*Quéguaysoycolega y Comenieve quedan
aislados, ciegos y fuera de la vista.*

Pequeña Osa

Ayúdame, ¡tenemos que levantarla!
¡Fuiste estúpido, chiquillo!
Has herido a la Reina
que del mar me rescató.

CORO

¡Que la Reina ahora es buena!
Comenieve envenena.

Reina del Hielo

Sí, focas, pingüinos,
es un liante.
En lo profundo del monte
se oculta un secreto:
del hielo el corazón
lo custodia
de tiempo inmemorial.
Estos picos
nos han dado tanta vida...
pero el tiempo y los hombres,
miradme,
han abierto una herida,
escuchadme.
Esta montaña antigua
como el mundo
podría matarnos con un respiro,
o puede ser nuestra amiga.
Sólo voces puras
de estos hermanos
pueden calmar
la inmensa furia.
Si las voces se callan
su rabia caería
sin paz y sin tregua.
Estos picos
nos han dado tanta vida...
pero el tiempo y los hombres,
miradme,
han abierto una herida,
escuchadme.

Comenieve

Maldición, ¿dónde termina?
Con este viento,
ni veo ni siento...

Reina del Hielo

No queda tiempo,
el canto vuestro
nos salvaría.



Pequeña Osa

(a Pequeño Oso)

Pequeño Oso
se había perdido,
dónde estará
la senda a su casa...

Pequeño Oso señala el bozal a Pequeña Osa. Ella intenta liberarlo, pero no lo consigue.

CORO

¡Comenieve lo ha atado!
¿Cuál es la llave?
Que el osito sea liberado.



Pequeña Osa se escapa para encontrar a Comenieve y recuperar su llave. Comenieve, por su parte, deambula con Quéguaysoycolega.

Comenieve

¡Adelante, bruja,
hazte ya ver!

Quéguaysoycolega

A ver...

Comenieve

¿Cómo?
¡Firmamos un contrato!

Quéguaysoycolega

Pero mira que suave...

Comenieve

La fortuna,
ha sido la fortuna
la que los ha juntado.
Sí, es cierto, cantaron juntos.
Al monte ha domado,
lo explotaré,
me forraré.

Quéguaysoycolega

Pero el monte
continúa protestando.

Comenieve

Nada que mi cañón
no pueda afrontar.

La Montaña sigue tronando amenazadoramente, cada vez con más

fuerza; la herida parece ensancharse. Y de ella comienzan a caer objetos maravillosos. Es la memoria del hielo estratificado a lo largo de los siglos: pinturas, herramientas, libros y modelos de animales, pero también toda clase de residuos y desechos. Quéguaysoycolega empieza a comprender que quizá las cosas sean algo más complicadas de lo que Comenieve las plantea.



Quéguaysoycolega

Mira, mira,
Comenieve,
que son los tesoros ocultos del monte,
han descansado allí por siglos.
Quizá podríamos...

Comenieve

Toda basura
hay que quemarla
o nos sumergirá.

CORO

Osa, Osa,
Pequeña Osa,
¡mira, mira,
Comenieve está allí!



Pequeña Osa ve a Comenieve y a Quéguaysoycolega y los confronta.

Pequeña Osa

Dame la llave,
Pequeño Oso, voy a liberarte.

Comenieve

¿La llave?
A tu hermanito déjalo en paz.

Pequeña Osa

¡La llave!
Debe cantar o el monte entero
nos engullirá.

Comenieve

Con mi cañón lo derretiré.

Pequeña Osa

Si no cantamos
nos engullirá.

Comenieve

Con mi cañón
una ráfaga potente
y todo arderá.

CORO

Pero si derrites todo
la Montaña morirá,
ya no habrá más Congelandia.

Comenieve

Con el hielo artificial
la Montaña reharemos,
mucho menos costará,
¡más dinero para mí habrá!

*En ese momento, Quéguaysoycolega, que
había estado apartando la mirada, se da
cuenta de la verdad y golpea a Comenieve
en la cabeza, dejándolo inconsciente.
Luego lo registra y encuentra la llave, que le
da a Pequeña Osa.
Después corren hacia la Reina y Pequeño
Oso, y Pequeña Osa libera a su hermanito
del bozal.*

La Reina del Hielo

En coro,
juntos siempre
con nuestro canto.
En coro,
juntos siempre,
la Montaña
sanará.

*La Reina, Quéguaysoycolega y los dos
ositos se toman de las manos y comienzan
a cantar, mirando hacia la Montaña. A
medida que avanza la canción, la Montaña
recupera su salud, su brillo y su carácter
amigable, y la basura deja de acumularse.*

Pequeño Oso, Reina del Hielo y Quéguaysoycolega

Un osito se había perdido,
¿dónde estará la senda a su casa?

CORO

Pregunta al sol.

Pequeña Osa, Reina del Hielo, Quéguaysoycolega

¡Cálido sol!
Tú sabes bien.

CORO

Dile a la luna.

Pequeño Oso, Reina del Hielo, Quéguaysoycolega

¡Pálida luna!

CORO

Díselo al mar.

Pequeña Osa, Reina del Hielo, Quéguaysoycolega

¡Mar plateado!

CORO

A la Montaña.

Pequeño Oso, Pequeña Osa, Reina del Hielo y Quéguaysoycolega

Te ruego, dínos
la senda cuál es.
Debéis subir
y allí me encontraréis.
Como una madre
os amaré.

*Comenieve, ya recuperado, intenta
acercarse sigilosamente a la moto de nieve
para escapar. Morsero lo ve, lo atrapa y lo
obliga a limpiar la basura.*

Tutti y CORO

Y vuestro canto
nos salvará.
Y vuestro canto
nos mecerá.



1. CORO DE PEQUEÑOS OSOS



PEQUEÑO OSO: Pequeño Oso se había perdido, ¿dónde estará la senda a su casa?
UA A UA O.



*gutturale
come canto Inuit*

Pe-que-ño O - so, no de-ses-pe-res, pre-gun ta al sol, que te a-yu-da-rá. ____ ua a ____ ua o



PEQUEÑA OSA: O UA A UA O, A UA OUA A. Cálido sol, tú sabes bien cuál es la senda.
Me ayudarás. A UA A UA O, O UA A UA O, A UA OUA A.

EL SOL: Yo no sé nada.



Pe-que-ño O - so, no de-ese-pe-res, di-le a la lu - na, te a-yu-da-rá ____ ua a ____ ua o



PEQUEÑO OSO: O UA A UA O, A UA OUA A, O UA A UA O, UA A UA O.
Dímelo tú, mi pálida luna. Dime, te ruego, la senda cuál es.

LA LUNA: ¡No tengo ni idea!



Pe-que-ño O - so, no de-ses-pe-res, dí-se-lo al mar, se-gu-ro sa-brá ____ ua a ____ ua o



PEQUEÑA OSA: Ponto salado, mar plateado, te ruego, dime...

EL MAR: ¡Si lo supiera te lo diría!



Pe-que-ño O - so, no de-ses-pe-res, a la mon - ta - ña di-le qué bus - cas ua a ____ ua o

... continúa el canto de pequeños osos...



PEQUEÑA OSA: ¡Ya ha picado!

PEQUEÑO OSO: ¡Tira fuerte!



parlato



¡Ti - rad,

ti - rad fuer - te!

¡Ti - rad fuer - te!



A ua u ua u a ua u ua u a ua u ua u a ua u ua u a ua u ua



PEQUEÑA OSA: De nuevo, nada.

PEQUEÑO OSO: De nuevo, nada.

PEQUEÑA OSA: De nada, ¡qué calor hace!

PEQUEÑO OSO: Asfixiante.

PEQUEÑA OSA y PEQUEÑO OSO: Sofocante.



A ua u ua u a ua u ua u a ua u ua u a ua u ua u a ua u ua

2. PEQUEÑO OSO, NI SE TE OCURRA



PEQUEÑA OSA: ¡Socorro! ¡Ayúdame, hermanito!

PEQUEÑO OSO: ¡Párate! ¡No des ni un paso!



fff *parlato* *parlato*

¡Rápi - do, a-yu-dad - la! No se pa- ra... ¡So-co- rro!

12 16

¡So-co- rro! ¡So - co- rro!

Pe - que - ño O - so, ni se te o - cu - rra.

A du - ras pe - nas, ¡ay!, sa - bes na - dar,

y si las o - las te lle - van le - jos, a

Pe - que - ña O - sa no en - con - tra - rás ja - más, _____ ja -

más, _____ ja - más. _____

3. CORO DE PINGÜINOS



COMENIEVE: Chucherías deliciosas, berlinas, gelatinas, golosinas, pegatinas de colores, más de mil rotuladores, caramelos.




ber li nas ge la-ti nas go lo si nas pe ga ti nas de co - lo res, más de mil ro tu la do res, de-li cio so cho co la - te!

fff *parlato*

¡Hey, mi ra! ¡Mi- ra! ¡Hey! ¡Hey, mi ra!



... continúa el canto de Comenieve...

COMENIEVE: En mi trineo hay grandes tesoros, cualquier deseo cumpliré.




¡Hey, mi- ra! ¡Mi- ra! ¡Hey! ¡Hey, mi- ra!

f

Y pa-ra los gran - des, ¡a-ten-tos to-dos! ¡No-ve-da - des sen-sa-cio - na - les!

fff

¡Hey, mi- ra! ¡Mi- ra! ¡Hey! ¡Hey, mi- ra!



... continúa el canto de Comenieve...

COMENIEVE: Pantalones ultratrónicos para haceros supersónicos, para haceros supersónicos, ¡para haceros supersónicos!




O ua a ua o a ua o - ua a o ua a ua o ua a ua o

f *gutturale come canto Inuit*

ff

¡Hey, mi- ra! ¡Mi- ra! ¡Hey! ¡Hey, mi- ra!



COMENIEVE: Un Pequeño Oso, ¡qué haces aquí?



COMENIEVE: Y vosotros...



COMENIEVE: ¿Es esta vuestra casa?



4. ¡EN MARCHA!



COMENIEVE: Os prometo una piscina...

PEQUEÑO OSO: ¿Qué es una piscina?

COMENIEVE: Nada...



¡En mar-cha, que llue-ve, se - guid a Co-me-nie - ve!

En mar-cha, con an-sia, si - ga-mos al Se-ñor de la a-bun-dan - cia...

Es un vi - a - je de im-por-tan - cia. Mi-ra-da re - suel-ta, ¡no va-le dar-se la

vuel-ta! ¡Ven - ga, en pie! ¡Va - ya-mos de-trás de él! ¡Bieeen!

5. ¡GRACIAS!



COMENIEVE: Focas, pingüinos, ¿os gusta esta montaña majestuosa? U A U A.



Be - llí - si-ma, Co-me - nie - ve, ¡y qué buen frí - o!___

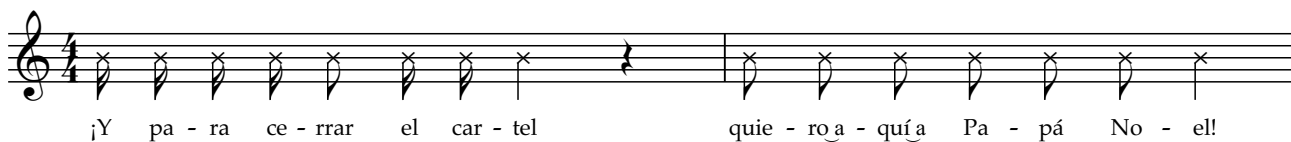
¡Frí - o!___ Gra - cias, gra - cias, gra - cias, gra - cias,

gra - cias, gra - cias, gra - cias, gra - cias, gra - cias.

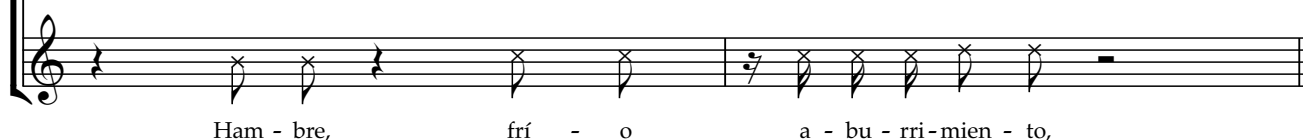
6. ESTE SITIO CAMBIAREMOS



COMENIEVE: ¡Congelandia! Trazaré una enorme pista, bosques fuera de mi vista.
Y para cerrar el cartel quiero aquí a Papá Noel.



COMENIEVE: ¡Congelandia! Congelandia! Tendrás un futuro radiante conmigo si te me unes, amigo.



7. CORO DE PEQUEÑOS OSOS – 2o



PEQUEÑO OSO: Pequeño Oso se había perdido, ¿dónde estará la senda a su casa?
UA A UA O.



Pe-que-ño O - so, no de-ses-pe - res, pre-gun-ta al sol que te a-yu-da-rá____ ua a____ ua o

*gutturale
come canto Inuit*



PEQUEÑO OSO: O UA A UA O, A UA OUA A. Cálido sol, tú sabes bien cuál es la
senda. Me ayudarás. A UA A UA O, O UA A UA O.

EL SOL: Yo no sé nada.



Pe-que-ño O - so, no de-ses-pe - res, di-le a la lu - na, te a-yu-da-rá____ u a____ ua o



PEQUEÑO OSO: O UA A UA O, A UA OUA A, O UA A UA O, UA A UA O. Dímelo tú, mi
pálida luna. Dime, te ruego, la senda cuál es. A UA OUA A.

LA LUNA: ¡No tengo ni idea!



Pe-que-ño O - so, no de-ses-pe - res, dí-se-lo al mar, se-gu-ro sa - brá____ u a____ ua o

8. QUE LA REINA AHORA ES BUENA



PEQUEÑA OSA: Has herido a la Reina, que del mar me rescató.

 *f*

Que la Rei - na a - ho - ra es bue - na, que la Rei - na a - ho - ra es

bue - na; ¡Co - me - nie - ve en - ve - ne - na! ¡Co - me - nie - ve!

9. COMENIEVE LO HA ATADO



PEQUEÑA OSA: Pequeño Oso se había perdido, dónde estará la senda a su casa...

 *f*

Co-me - nie - ve lo ha a - ta - do, Co-me - nie - ve lo ha a - ta - do, ¿cuál

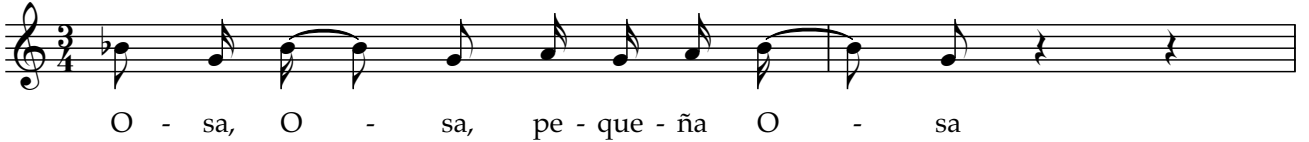
es la lla - ve? ¡Que el o - si - to sea li - be - ra - do! Co-me - nie - ve lo ha a - ta - do, Co-me

nie - ve lo ha a - ta - do, ¿cuál es la lla - ve? ¡Que el o - si - to sea li - be - ra - do!

10. ¡COMENIEVE ESTÁ AHÍ!



COMENIEVE: Toda basura hay que quemarla o nos sumergirá.



O - sa, O - sa, pe - que - ña O - sa



¡Mi - ra, mi - ra, Co - me - nie - ve es - tá a - hí! _____



... continúa el canto de Comenieve...

COMENIEVE: Con mi cañón, ¡una ráfaga potente y todo arderá!



Pe - ro si de - rri - tes to - do la mon -



ta - ña mo - ri - rá, ya no ha - brá más Con - ge - lan - dia.

11. FINALE



REINA DEL HIELO: Un osito se había perdido, ¿dónde estará la senda a su casa?



ff

U a u a Dí - se - lo al - sol. _____

U a u a Dí - se - lo al - sol. _____



REINA DEL HIELO: ¡Cálido sol! Tú sabes bien.



U a u a Di - le a la lu - na _____



REINA DEL HIELO: U A U A ¡Pálida luna!



U a u a Dí - se - lo al mar, _____



REINA DEL HIELO: U A U A ¡Mar plateado!



U a u a A la mon - ta - ña _____



REINA DEL HIELO: U A U. Te ruego, dinos, U A U, la senda cuál es. U A U Debéis subir y allí me encontraréis. U A U Como una madre, U A U os amaré.

fff

U a u y vues - tro can - to_____ u a u nos me - ce -

rá, u a u y vues - tro can - to_____

u a u nos sal - va - rá._____



CONSTELACIONES

Es de noche y el cielo está lleno de estrellas. La Reina del Hielo está haciendo una poción para salvar a la Montaña y nosotros llenaremos el cielo con nuestras constelaciones.

MATERIAL

- Una cartulina negra tamaño A4
- Papel de aluminio
- Un cera o rotulador blanco
- Una varita
- Cinta adhesiva transparente
- Pegamento vinílico y un pincel
- Una tijera

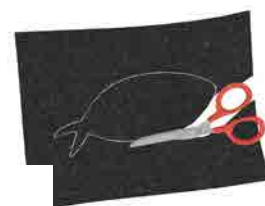


PROCEDIMIENTO

1. Arruga un trozo de papel de aluminio igual de grande que la cartulina. Luego vuelve a abrirlo y pégalo con el pegamento en la cartulina.



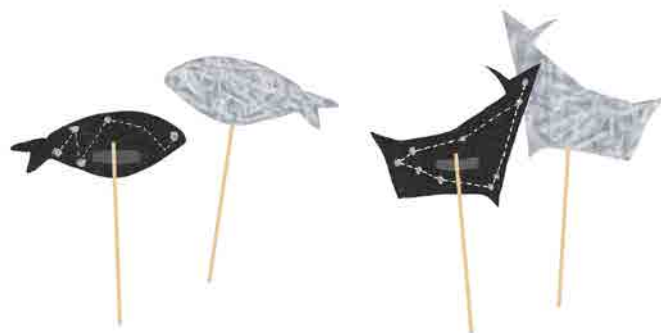
2. Gira la cartulina por la parte negra y dibuja la silueta de tu signo del Zodiaco (puedes practicar antes en otro folio). Por ejemplo, si eres del signo Piscis, dibuja un pez y recórtalo.



3. Con el crayón blanco dibuja dentro del pez una constelación inventada por ti. Pega unos cuadraditos de papel de aluminio como si fueran estrellas y únelos entre sí con una línea de puntos.



4. Fija la varita sobre la parte negra con un poco de pegamento y un trozo de cinta adhesiva de manera que quede bien estable.



5. ¡No te olvides de llevarlo al Teatro!

ACTIVIDAD EXTRA: busca la constelación de tu signo del Zodiaco. ¿Se parece verdaderamente a la forma que has recortado? Intenta volver a dibujarla del modo más parecido posible y diviértete uniendo los puntos. ¿Qué forma saldrá?

EL ICEBERG DE LOS RECUERDOS

El hielo custodia los recuerdos del pasado. ¡Está lleno de tesoros! Construye tu iceberg y vuelve a poner dentro tus tesoros para levantarlo durante la escena final del espectáculo.

MATERIAL

- Unos folios de papel reciclado o papel de periódico
- Una tijera
- Una grapadora
- Una varita
- Papel de seda azul y blanco
- Papel de aluminio y papel film
- Pegamento vinílico y un pincel



PROCEDIMIENTO

1. Haz unas bolas arrugando papel de desecho y únelas entre sí con la grapadora de manera que forme un iceberg. ¡Déjate inspirar por las formas de la naturaleza!



2. Elige tus tesoros e introdúcelos en los pliegues del papel. Pueden ser notitas en las que escribes las cosas que más te importan, dibujos pequeños, bolitas de papel de aluminio, objetos pequeñísimos o muñequitos.



3. Una vez colocados tus objetos, toma el papel de seda y arrúgalo. Luego rompe trocitos irregulares y reviste el iceberg con el pegamento y el pincel. Los objetos quedarán colocados dentro. Si quieres, puedes usar el papel film en algunos puntos para crear un efecto de transparencia.



4. Fija una varita en su interior con el pegamento, introduciéndola desde la base, para poder levantar la escultura durante el espectáculo.



5. ¡No te olvides de llevarlo al Teatro!

ACTIVIDAD EXTRA: decorad juntos una caja aplicando bolitas de papel blanco para transformarla en un gran iceberg (como antes). Cada mes, uno escribe o dibuja un recuerdo y lo mete dentro, creando de este modo un momento para compartir en el que, quien quiera, puede contar cosas de sí mismo a los demás. A final de curso, tendremos una caja llena de recuerdos del año escolar que podrán releerse y revivirse juntos.

¿QUÉ SON LOS GLACIARES?

Los glaciares son enormes extensiones de hielo que se forman donde nieva mucho y hace siempre mucho frío (1). Cuando la nieve se acumula durante años y años, se congela y se convierte en hielo compacto (2). Cuando alcanza suficiente peso, comienza a deslizarse lentamente hacia el valle, como un río de hielo (3). Así es: ¡aunque es sólido, el hielo se mueve!



Dónde se encuentran y cuántos hay

En el mundo existen alrededor de 200.000 glaciares. Los más grandes están en la Antártida y en Groenlandia, pero también los hay en los Alpes, el Himalaya, los Andes y en muchas otras montañas. Algunos tienen varios kilómetros de largo mientras que otros son más pequeños... pero todos son importantísimos. Descubramos más cosas...

¿Por qué son tan importantes los glaciares?

- Son enormes reservas de agua dulce. Cuando se derriten lentamente, nutren ríos y lagos.
- Enfrían el planeta, ya que con su color blanco reflejan la luz del sol.
- Son la casa de animales especiales, como nuestro Pequeño Oso polar.
- En el hielo se conservan huellas del pasado: burbujas de aire, polvo y otras informaciones que nos cuentan cómo era el clima hace miles de años. Son como una máquina del tiempo natural (4).



¿Cómo eran antes? ¿Y cómo son hoy?

Hace un siglo, los glaciares eran mucho más grandes y gruesos. Hoy, debido al calentamiento global, están retrocediendo a gran velocidad; cada vez se vuelven más pequeños y en algunas zonas incluso están desapareciendo. Esto sucede porque la temperatura media de la Tierra ha aumentado y los hielos no logran reconstruirse como antes.

Los científicos estudian los glaciares precisamente porque son una señal de alerta del clima. Si estos cambian, quiere decir que el planeta está cambiando.

CONVIRTÁMONOS EN HÉROES DEL CLIMA

Nuestro planeta necesita ayuda. Pero la buena noticia es que cada uno de nosotros puede hacer algo, incluso con pequeños gestos diarios. ¿Cómo podemos mejorar la situación del cambio climático? Si todos respetáramos algunas reglas sencillas, podríamos verdaderamente cambiar las cosas. ¡Descubramos juntos cómo convertirnos en héroes del clima!



AHORREMOS ENERGÍA

Apaga la luz cuando no sea necesaria, cierra el grifo mientras te lavas los dientes, baja la calefacción y ponte un jersey.

Así consumimos menos energía y ayudamos al planeta.

PENSEMOS ANTES DE COMPRAR

Cada objeto que compramos, como vestidos o juguetes, contamina.

Compremos solo lo que nos sirve verdaderamente y reutilicemos cuando podamos.



MOVÁMONOS DE FORMA SOSTENIBLE

Desplacémonos a pie o en bicicleta, o bien utilicemos los medios públicos como el autobús y los trenes.

PROTEJAMOS ÁRBOLES Y PRADOS

Las plantas ayudan a limpiar el aire. No destruyamos los bosques, al contrario, cuidemos de ellos.



RECICLEMOS

Separa los residuos, el papel con el papel, el plástico con el plástico; así daremos una segunda vida a los objetos.

Aunque somos pequeños, tenemos un corazón grande y muchas ideas para ayudar a nuestro planeta. Cada buen gesto es como una pequeña semilla que puede hacer crecer un mundo más limpio y feliz. Juntos, como un gran equipo, podemos proteger la Tierra y hacer que sonría de nuevo.

EXPERIMENTEMOS

Los grandes científicos que estudian los Polos de la Tierra observan los hielos, los mares, el aire y los animales para comprender cómo está cambiando nuestro planeta. Sus descubrimientos ayudan a proteger a la naturaleza y a inventar nuevos instrumentos para conocerla mejor. Ellos, junto a otras instituciones científicas, nos han ayudado a crear *Pequeño Oso* y a conectar su historia con lo que está sucediendo verdaderamente en los glaciares, que se están derritiendo a causa del calentamiento global. Aquí os presentamos tres experimentos propuestos por estos expertos para intentar comprender mejor qué le está sucediendo a los glaciares y por qué es tan importante protegerlos. Intentad hacerlos en clase y escribid las conclusiones a las que habéis llegado, justo como hacen los científicos.

EXPERIMENTO 1: HIELO NEGRO

FINALIDAD

El calentamiento global y la contaminación hacen que el hielo de los glaciares se esté oscureciendo, calentándolos y haciendo que se derritan más de prisa. Con este experimento vemos lo que sucede cuando el hielo se encuentra en superficies de distintos colores.

QUÉ SE NECESITA



QUÉ HACER

1. Pon el folio blanco debajo de un vaso y el folio negro debajo del otro.
2. Pon un cubito de hielo (o un poco de nieve) en cada vaso.
3. Pon los vasos cerca de una ventana por donde entre el sol.
4. Observa qué hielo se derrite antes.
5. Controla cada 5-10 minutos.



CONCLUSIÓN

EXPERIMENTO 2

¿EL ANHÍDRIDO CARBÓNICO HACE AUMENTAR EL CALOR?

FINALIDAD

El calentamiento global está causado por algunos gases, como el anhídrido carbónico, que retienen el calor. En este experimento veremos si una botella con más anhídrido carbónico se calienta más al sol.

QUÉ SE NECESITA



2 o 3 botellas de plástico (vacías, como las de agua)



2 o 3 termómetros



Agua del grifo



Polvo gasificante
(Por ejemplo, Royal)



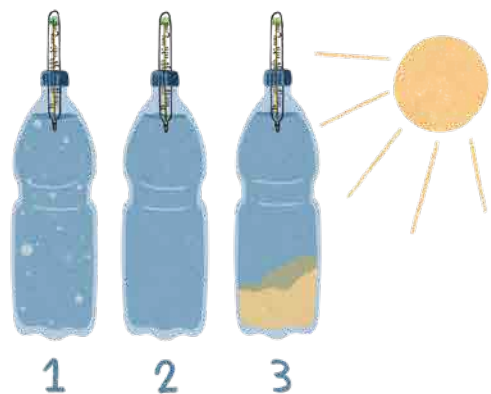
Un poco de arena



Unas tijeras

QUÉ HACER

1. Haz un agujero en el tapón de cada botella (con la ayuda de un adulto) e introduce un termómetro en cada una.
2. Pon 100 ml de agua en la primera botella y añade dos sobrecitos de gasificante (así se forma el anhídrido carbónico).
3. Pon 100 ml de agua en la segunda, sin añadir nada más.
4. Pon 100 ml de agua en la tercera con un poco de arena.
5. Cierra bien las botellas con los termómetros insertos y ponlas todas al sol.
6. Espera un poco y controla qué botella se calienta más.



CONCLUSIÓN

EXPERIMENTO 3

¿CUÁNTO CALOR REFLEJAN LAS SUPERFICIES?

QUÉ QUEREMOS DESCUBRIR

Algunas superficies reflejan la luz del sol, otras la absorben y se calientan más. Esta capacidad se llama albedo: cuanto más clara es una superficie más refleja la luz del sol; cuanto más oscura, más se calienta.

QUÉ SE NECESITA



Un teléfono móvil con una aplicación que mida la luz (por ej. lightmeter)



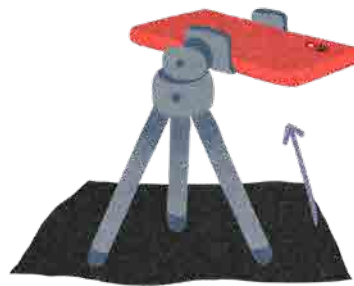
Superficies para experimentar: papel blanco, papel negro, hierba, cemento, hielo o nieve



Un trípode o algo que mantenga fijo el móvil

QUÉ HACER

1. Pon el móvil siempre en la misma posición y altura.
2. Dirige el móvil a cada superficie, una después de otra.
3. Usa la aplicación para medir cuánta luz se refleja.
4. Escribe los resultados en un cuadro.
5. Observa cuál es la superficie que refleja más luz y cuál la que menos.
6. Intenta adivinar: ¿cuál se calienta más al sol?

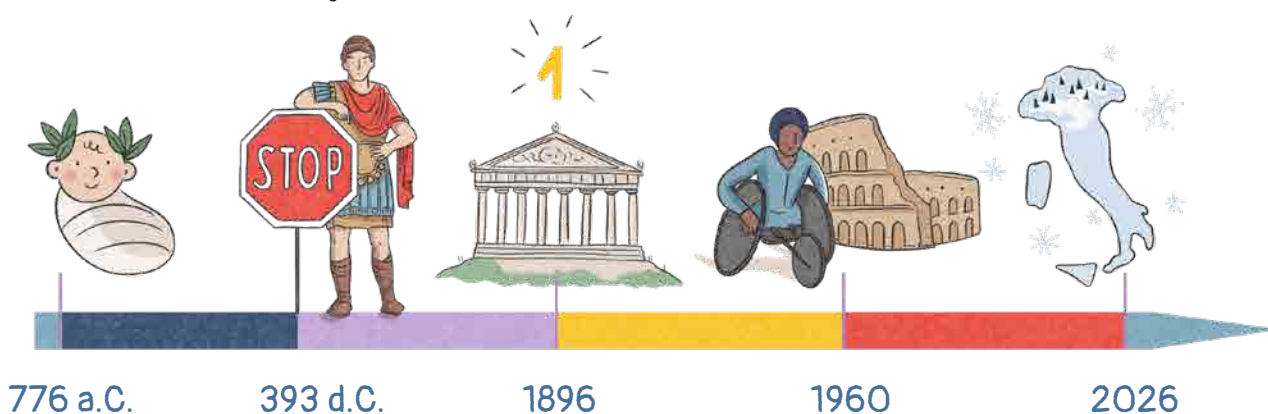


CONCLUSIÓN

LAS OLIMPIADAS DE INVIERNO

A través de la historia y del entorno de *Pequeño Oso* podemos reflexionar sobre el problema del derretimiento de los glaciares; un hecho que nos afecta a todos y al futuro de la Tierra. Este problema afecta también a uno de los acontecimientos deportivos más grandes del mundo: los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno que tienen lugar cada cuatro años en distintas partes del mundo. Los Juegos Olímpicos y Paralímpicos no son únicamente carreras deportivas, como tampoco la ópera *Pequeño Oso* es únicamente música. Ambos nos hacen reflexionar sobre temas cívicos muy importantes.

A través del deporte se transmiten valores como el respeto, la inclusión, la determinación, la protección del medio ambiente y la importancia de dejar una huella positiva para el futuro. En esta ficha descubriremos juntos un poco de la historia de las Olimpiadas y de los valores que las hacen especiales, para comprender cómo también el deporte puede ayudar a construir un mundo mejor.



776 a.C. Nacen las Olimpiadas en Olimpia, en la antigua Grecia. Son tan importantes que son consideradas fiestas sagradas. Durante los Juegos, en toda Grecia se detienen las guerras.

393 d.C. El emperador romano Teodosio prohíbe las Olimpiadas porque las considera ritos paganos. Los Juegos se suspenden.

1896 El barón francés Pierre de Coubertin quiere utilizar el deporte para unir a los pueblos del mundo, ¡y lo logra! En Atenas tienen lugar los primeros Juegos Olímpicos modernos.

1960 En Roma nace la primera edición oficial de los Juegos Paralímpicos, que permite participar haciendo deporte a atletas con discapacidad. Un verdadero símbolo de inclusión, respeto e igualdad.

2026 Italia albergará los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Invierno. El deporte sigue enseñando valores importantes, como la amistad, la paz, el compromiso y la protección del medio ambiente.

ACTIVIDAD EXTRA: dividiós en grupos y que cada grupo se encargue de un acontecimiento importante de la historia de las Olimpiadas, tal como se ha ilustrado más arriba en la línea del tiempo. Cada grupo hará una pequeña investigación sobre el acontecimiento asignado, escribirá una breve explicación y creará un póster con dibujos y palabras clave. Al final, cada grupo presentará su trabajo a la clase, explicando los hechos y por qué son importantes.

LOS VALORES OLÍMPICOS Y PARALÍMPICOS

Los Juegos son para todos y para todas. Y para jugar juntos sirve sobre todo compartir valores. Aquí vemos los principales:

1. **EXCELENCIA** – Dar siempre lo mejor de nosotros mismos, no solo para ganar sino para crecer
2. **AMISTAD** – Acoger y conocer a los demás
3. **RESPECTO** – Respetar a todas las personas, aunque sean diferentes a nosotros
4. **DETERMINACIÓN** – No abandonar nunca, incluso cuando es difícil
5. **IGUALDAD** – Todos y todas deben tener las mismas posibilidades
6. **INSPIRACIÓN** – Las historias de los atletas nos dan la fuerza necesaria para actuar lo mejor que podamos cada día
7. **VALOR** – Afrontar los retos sin miedo

Asocia a cada una de estas frases al valor que le corresponde:

TODOS LOS ANIMALES DE LA HISTORIA VIVEN JUNTOS
Y SE AYUDAN, AUNQUE SEAN DIFERENTES

PEQUEÑA OSA SE ENFRENTA A COMENIEVE,
AUNQUE TIENE MIEDO

AL MIRAR EL CIELO LLENO DE ESTRELLAS,
PEQUEÑA OSA DECIDE SEGUIR ADELANTE

PEQUEÑO OSO NO ENCUENTRA A SU HERMANITA,
PERO SIGUE BUSCÁNDOLA

PEQUEÑO OSO Y PEQUEÑA OSA SON MÁS FUERTES
JUNTOS Y SE AYUDAN SIEMPRE

EN SU CAMINO, PEQUEÑO OSO PONE TODO DE SU PARTE
PARA ALCANZAR SUS OBJETIVOS

PEQUEÑO OSO ESPERA QUE PEQUEÑA OSA TERMINE DE
HABLAR ANTES DE EXPRESAR SU IDEA

RESPECTO

INSPIRACIÓN

IGUALDAD

AMISTAD

VALOR

DETERMINACIÓN

EXCELENCIA

ACTIVIDAD EXTRA: Piensa en un momento en el que pusiste en práctica uno de los valores olímpicos y dibuja la situación en un folio, tratando de mostrar lo que sucedió y cómo te comportaste. Luego, cuéntales a tus compañeros y compañeras tu experiencia explicando qué valor has elegido y por qué. Con todos los dibujos haced un póster que sirva cada día de inspiración.

LA ORQUESTA: UN GRAN EQUIPO



¿HAS ESCUCHADO UNA ORQUESTA ALGUNA VEZ?

Es un grupo de músicos que tocan juntos muchos instrumentos diferentes, como si fueran un equipo donde cada uno tiene un papel distinto pero esencial.

En la orquesta encontramos las **CUERDAS** (como los violines, las violas, los violonchelos y los contrabajos), que producen sonidos cálidos y dulces o intensos y dramáticos. Luego están los instrumentos de **VIENTO**, que se dividen en **viento madera** (como la flauta, el oboe, el clarinete y el fagot), de sonido más dulce y aterciopelado, y **viento metal** (como la trompeta, el trombón y la trompa), potentes y brillantes. Finalmente, está la **PERCUSIÓN**, que puede hacer ruidos fortísimos o delicadísimos: tambores, platillos, triángulos, maracas, panderetas y muchos otros.

Cada instrumento tiene un sonido propio, único, y al mismo tiempo logra crear paisajes sonoros, emociones e incluso contar historias, justamente como la de Pequeño Oso que vais a escuchar.

Será efectivamente la orquesta la que os haga viajar al mundo polar donde viven nuestros protagonistas, entre hielos que crujen, osos polares que rugen, simpáticas morsas, pingüinos charlatanes, vientos gélidos y copos de nieve que caen ligeros. Pero para hacerlo necesita de tu ayuda: ¿qué instrumentos deberán sonar para crear esos sonidos especiales?



CONVIÉRTETE EN UN DETECTIVE DEL SONIDO

ASOCIA EL SONIDO AL GRUPO DE INSTRUMENTOS QUE PUEDE REPRODUCIRLO

EL SONIDO DEL HIELO AL DERRETIRSE

(Algo ligero, que se desliza suavemente)

Triángulo, maracas
PERCUSIÓN

LA ROTURA REPENTINA DEL HIELO

(Un sonido fuerte y seco)

Pizzicatos (en el violín) o arpa
CUERDAS

EL RUGIDO DEL OSO POLAR

(Un sonido profundo, quizá un poco amenazador)

Oboe, clarinete o pequeños instrumentos de percusión
VIENTO O PERCUSIÓN

EL SONIDO DE LA MORSA

(Un sonido bajo, cómico o nasal)

Trompa o contrabajo
VIENTO O CUERDAS GRAVES

EL SONIDO DE UN PINGÜINO

(Un sonido agudo, rápido o chirriante)

Bombo o platillos
PERCUSIÓN

LA NIEVE QUE CAE DEL CIELO

(Un sonido casi mágico, muy leve)

Flauta, cuerdas vibrantes o instrumentos electrónicos
VIENTOS O CUERDA

LA LLUVIA QUE GOLPEA EN LAS SUPERFICIES

(Un ritmo de gotitas)

Trombón o fagot
VIENTOS

EL VIENTO HELADO DEL POLO NORTE

(Un soplo continuo, misterioso, que lo atraviesa todo)

Palo de lluvia o palillos ligeros
PERCUSIÓN

ACTIVIDAD EXTRA: anota los instrumentos que has elegido o intenta tú también recrear los sonidos con objetos que tengas en casa. La orquesta puede surgir dondequiera que haya fantasía y ganas de escuchar.

PALABRAS CRUZADAS: SOSTENIBILIDAD

SOPA DE LETRAS

Encuentra las 6 palabras sobre la sostenibilidad en esta tabla.

A	V	F	S	E	P	A	R	A	R	B	W	A
G	W	R	A	M	Q	L	L	E	F	I	Q	X
H	O	E	A	W	N	B	I	O	W	C	B	I
U	Ñ	C	Z	E	U	I	P	G	R	I	E	A
V	U	I	W	G	Ñ	O	A	H	U	C	W	I
O	I	C	F	L	I	L	R	A	P	L	Q	O
P	L	L	Y	A	H	O	S	E	A	E	S	R
G	L	A	W	G	Ñ	G	A	H	U	T	U	E
A	U	R	E	U	T	I	L	I	Z	A	R	U
I	F	E	E	B	I	A	O	O	T	X	Ñ	O
O	M	W	V	O	X	B	L	S	O	Z	E	S
M	R	A	P	E	C	O	L	O	G	I	A	Q
G	K	U	Y	A	H	U	P	D	I	U	I	S

CRUCIGRAMA

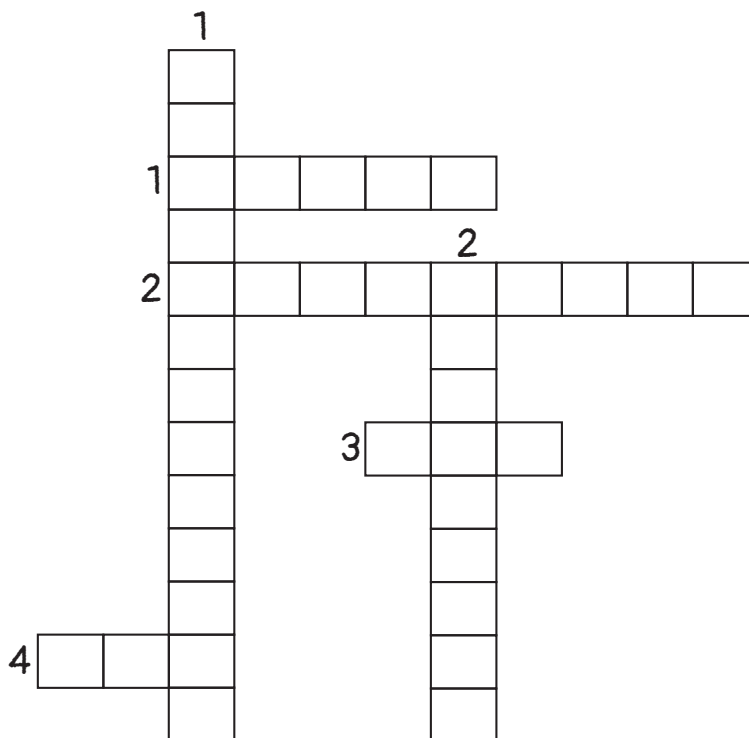
Resuelve las preguntas e inserta las respuestas en el crucigrama.

Vertical

1. Por su culpa la Tierra se está calentando y los glaciares derritiendo
2. El hielo puede conservarlos durante miles de años

Horizontal

1. Cae del cielo cuando hace mucho frío
2. Continente donde están los glaciares más grandes
3. Se refleja en los glaciares
4. Vive en los glaciares y es el 'pequeño' protagonista de nuestra historia

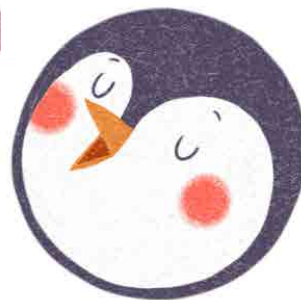


Soluciones:
Sopa de letras: Reciclar, Reutilizar, Separar, Biciستا, Biología, Ecología
Crucigrama: (Vertical) 1. Contaminación; 2. Recuerdos
(Horizontal) 1. Nieve; 2. Antártida; 3. Luz; 4. Oso

PROBLEMAS CONGELADOS

1. Un glaciar se ha reducido **16 metros** en 2024. Al año siguiente perdió otros **23 metros**. ¿Cuántos metros ha perdido en total en dos años?
2. En Groenlandia existen alrededor de **40.000 glaciares**. En la Antártida hay **tres veces más**. ¿Cuántos glaciares hay en la Antártida?
3. Un glaciar tenía una longitud de **2.500 metros** hace cien años. Hoy mide solo el **65%** de su longitud original. ¿Cuál es su longitud actual?

Soluciones:
1. 39 metros;
2. 120.000 glaciares;
3. 1.625 metros



ENCUENTRA PERSONAJES

Reordena las letras y encuentra los nombres de los personajes de nuestra historia

LIRDENOHAEIE

OQOEÑEPUSO

SEPUEÑAQA

ENCOVEMIE

GOGUÉUYASQCOYLEA

RAMTOSI

TONIBROTO



PEQUEÑO OSO

Y LA MONTAÑA DE HIELO

ENCUESTA

Querido estudiante:

Te agradeceríamos mucho que rellenaras este breve cuestionario. Tu opinión es un instrumento indispensable para mejorar las futuras ediciones de nuestro proyecto Ópera kids.

Hazle una foto y envíanos el cuestionario por correo electrónico a oso.granadafestival@gmail.com. En cualquier caso, puedes rellenar y quedarte este como recuerdo de tu participación en el proyecto Ópera kids.

MATERIAL

¿Cuánto te ha gustado esta guía de *Pequeño Oso*? De 1 (poquísimo) a 5 (muchísimo) _____

¿Cuánto has usado esta guía de *Pequeño Oso*? De 1 (poquísimo) a 5 (muchísimo) _____

¿Qué es lo que más te ha gustado de esta guía? _____

¿Qué cambiarías de esta guía? _____

PROYECTO

¿Cuántas cosas has aprendido con el trabajo que has hecho en clase sobre *Pequeño Oso*? De 1 (poquísimo) a 5 (muchísimo) _____

¿Cuánto te ha divertido este proyecto sobre *Pequeño Oso*? De 1 (poquísimo) a 5 (muchísimo, ¡super divertido!) _____

¿Qué es lo más importante que has aprendido con el proyecto sobre *Pequeño Oso*? _____

ESPECTÁCULO

¿Cuánto te ha gustado el espectáculo? De 1 (poquísimo) a 5 (muchísimo) _____

¿Cuánto te han gustado los cantantes y la orquesta? De 1 (poquísimo) a 5 (muchísimo) _____

¿Cuánto te ha gustado la escenografía? De 1 (poquísimo) a 5 (muchísimo) _____

¿Qué es lo que más te ha gustado del espectáculo? _____

¿Qué es lo que menos te ha gustado del espectáculo? _____

¿Piensas que ha sido útil crear una ópera para sensibilizar sobre el tema del derretimiento de los glaciares? _____

Opera Education, un proyecto de AsLiCo

Idea y dirección
Barbara Minghetti

Responsable y coordinador didáctico
Redacción del original italiano y contribuciones didácticas
Francesco Malanchin

Ilustraciones y elementos gráficos
Giulia Rossena

Diseño
Silvia Corti

Ópera kids

Proyecto educativo del Festival Internacional de Música y Danza de Granada.
2ª edición, 2026

Junta de Andalucía. Consejería de Desarrollo Educativo y Formación Profesional.
Delegación Territorial en Granada. Red Provincial de Formación

Traducción de esta guía al castellano
Rosalía Gómez

Adaptación del libreto al castellano
Héctor Eliel Márquez

© de la edición: AsLiCo y Festival de Granada
© de las imágenes y textos: sus autores
D.L.: GR 1845-2025
Imprime: Bodonia Artes Gráficas





Ópera kids

Proyecto educativo del Festival de Granada
2ª edición, 2026